



Quaderni di ricerca

1583-2010: Quattro secoli e più di lessicografia italo-francese

Repertorio analitico di dizionari bilingue

Volume I

a cura di

Jacqueline Lillo



Alm@DL



QUADERNI DEL CIRSIL

14 - 2019



<https://cirsil.it/>

Direttore

La direzione della Collana è assunta dal Direttore pro tempore del CIRSIL, Félix San Vicente (Università di Bologna).

Comitato scientifico

Monica Barsi (Università di Milano)
Michel Berré (Università di Mons)
Anna Paola Bonola (Università di Milano Cattolica)
Carmen Castillo Peña (Università di Padova)
Marie-Claire Thomine (Università di Lille)
Francesca M. Dovetto (Università Federico II Napoli)
José J. Gómez Asencio (Università di Salamanca)
Sabine Hoffmann (Università di Palermo)
Antonie Hornung (Università di Modena-Reggio Emilia)
Giovanni Iamartino (Università di Milano)
Douglas Kibbee (Università di Illinois)
Guido Milanese (Università di Milano Cattolica)
Valentina Ripa (Università di Salerno)
Silvia Morgana (Università di Milano)
Roberto Mulinacci (Università di Bologna)
Félix San Vicente (Università di Bologna)
Pierre Swiggers (Università di Lovanio)
Renzo Tosi (Università di Bologna)
Jianhua Zhu (Università di Shanghai)

Comitato di redazione

Hugo Lombardini
Monica Barsi
Alessandra Vicentini

Ogni contributo, avallato da componenti del Comitato Scientifico è sottoposto a un sistema di referaggio anonimo a "doppio cieco" (double blind peer-review).

1583-2010: Quattro secoli e più di lessicografia italo-francese

Repertorio analitico di dizionari bilingue

Volume I

[14]

a cura di
Jacqueline Lillo





Proprietà letteraria riservata
© Copyright 2020 degli autori.
Tutti i diritti riservati

Prima edizione: 1583-2000. *Quattro secoli di lessicografia italo-francese. Repertorio analitico di dizionari bilingue*, a cura di Jacqueline Lillo, Bern-Berlin-Bruxelles-Frankfurt am Main-New York-Oxford-Wien, Peter Lang, 2008, 2 voll.

Seconda edizione riveduta e ampliata.

1583-2010: Quattro secoli e più di lessicografia italo-francese. Repertorio analitico di dizionari bilingui. Vol. I [14] a cura di Jacqueline Lillo – 835 p.: 14,8 cm.

(Quaderni del CIRSIL: 14) (AlmaDL. Quaderni di ricerca)

ISBN 978-88-491-5665-2

ISSN 1973-9338

Versione elettronica disponibile su <http://amsacta.unibo.it/> e su <https://cirsil.it/>.

Parte prima Italiano-Francese. (2) 1187. Occhiello; 1189-2014. Parte seconda Francese-Italiano.

Tipologie: Generale

Note generali: Edizione identica a quella del 1946.

PARATESTO. Dedicata: a Teresa (p. III).

LEMMARIO. Numero dei lemmi dichiarati: parte italiana-francese: 47.000 circa; parte fr.-it.: 34.000 circa (conteggio approssimativo).

Biblioteca: VE 0049. **Collocazione:** 2.A.181. **Schedatore:** Paolo FRASSI.

[589]

1955

Parti dell'opera: (1) it.-fr. (2) fr.-it.

Autore/i: Cesare BERGOGLIO

Frontespizio: (1) NUOVISSIMO DIZIONARIO // TASCABILE // ITALIANO FRANCESE // E // FRANCESE ITALIANO // **Compilato sui migliori lessici nelle due lingue** // UNITIVI BREVI ELEMENTI DI GRAMMATICA FRANCESE // del // **Prof. CESARE BERGOGLIO** // PARTE PRIMA // ITALIANO FRANCESE // CASA EDITRICE BIETTI // MILANO.

Luogo edizione: Milano. **Editore:** Bietti. **Tipografo o "finito di stampare":** Stab. Tip. Della Casa Editrice Bietti, Milano, 1955. **Anno di ristampa:** 1955. **Numero di volumi:** 1. **Numero pagine:** (1) XXIII, [1], 526. **Formato e dimensioni:** 8,3 cm x 11,7 cm x 1,6 cm. **Dimensioni gabbia:** 6,5 cm x 10 cm. **Numero colonne:** 2. **Testatine:** I primi tre grafemi del primo e dell'ultimo lemma della pagina.

Indice: (1) I. Frontespizio; II. Tipografia; III-XXIII. *Breve sommario di elementi grammaticali*; [1] Abbreviazioni; 1-526. Lemmario it.-fr.

Tipologie: Generale, tascabile

Note generali: Edizione identica a quella del 1946.

Biblioteca: PA 0092. **Collocazione:** LTT 3953. **Schedatore:** Marie-Denise SCLAFANI.

[590]

1955

Parti dell'opera: (1) fr.-it. (2) it.-fr.

Autore/i: Carlo BOSELLI

Frontespizio: (1) (2) CARLO BOSELLI // DIZIONARIO // FRANCESE-ITALIANO // E // ITALIANO-FRANCESE // GARZANTI.

Luogo edizione: Milano. **Editore:** Garzanti. **Tipografo o "finito di stampare":** Finito di stampare il 5 gennaio 1955 nelle officine grafiche Aldo Garzanti, Editore, in Milano. **Anno di ristampa:** 1955. **Numero di volumi:** 1 (compendio di due tomi). **Numero pagine:** (1) XXII, [2], 415; (2) XVIII, 458, [1]. **Formato e dimensioni:** 8 cm x 11,8 cm x 3 cm. **Dimensioni gabbia:** 6 cm x 10 cm. **Numero colonne:**